

نحوه ارزشیابی کتب (تالیف)

عنوان اثر:

ردیف	مورد	نحوه امتیاز بندی					حداکثر امتیاز	درصد کل امتیاز	امتیاز کسب شده
۱	شیوایی نثر و سهولت درک متن	عالی ۳/۷۵	خوب ۳	متوسط ۲	ضعیف ۱	بسیار ضعیف ۰/۵	۳/۷۵	۲۵٪	
۲	وجود واژه یاب (Index) و واژه نامه Glossary در پایان کتاب)	بلی ۰/۷۵	خیر ۰				۰/۷۵	۵٪	
۳	تناسب مطالب کتاب با گروه مخاطب	عالی ۰/۷۵	خوب ۰/۵	متوسط ۰/۲۵	ضعیف ۰		۰/۷۵	۵٪	
۴	اعتبار علمی و تازگی و صحت و دقت منابع مورد استفاده	عالی ۱/۵	خوب ۱	متوسط ۰/۵	ضعیف ۰/۲۵	بدون منبع ۰	۱/۵	۱۰٪	
۵	میزان هماهنگی و تناسب محتوای مطالب با عناوین و فصول کتاب	عالی ۰/۷۵	خوب ۰/۵	متوسط ۰/۲۵	ضعیف ۰		۰/۷۵	۵٪	
۶	قوت استدلال در پروراندن مطالب با توجه به هدف نگارش کتاب	عالی ۱/۵	خوب ۱	متوسط ۰/۵	ضعیف ۰/۲۵		۱/۵	۱۰٪	
۷	میزان صحت و دقت در معادل یابی اصطلاحات بیگانه و رعایت هماهنگی	عالی ۰/۷۵	خوب ۰/۵	متوسط ۰/۲۵	ضعیف ۰		۰/۷۵	۵٪	
۸	کاربرد اثر در گروه مخاطب	درسی - مرجع ۱/۵		کمک درسی ۱	عمومی ۰/۵		۱/۵	۱۰٪	
۹	انتشارات دانشگاه یا ناشران معتبر دانشگاهی کشور	بلی ۱/۵	خیر ۰				۱/۵	۱۰٪	
۱۰	حجم کتاب	بیشتر از ۱۰۰ صفحه حداکثر تا ۲/۲۵		کمتر از ۲۰۰ صفحه حداکثر تا ۱/۵			۲/۲۵	۱۵٪	
جمع کل									۱۰۰

نحوه ارزشیابی کتب (ترجمه)

عنوان اثر:

ردیف	مورد	نحوه امتیاز بندی				ملاحظات	حداکثر امتیاز	درصد کل امتیاز	امتیاز کسب شده
۱	شیوایی نثر و سهولت درک متن	عالی ۰/۶	خوب ۰/۴	متوسط ۰/۲	ضعیف ۰/۱		۰/۶	٪۲۰	
۲	وجود واژه یاب (Index و واژه نامه Glossary در پایان کتاب)	بلی ۰/۱۵		خیر ۰			۰/۱۵	٪۵	
۳	استفاده از آخرین ویرایش کتاب - تازگی کتاب	بلی ۰/۱۵		خیر ۰			۰/۱۵	٪۵	
۴	کاربرد اثر	درسی - مرجع ۰/۳		کمک درسی ۰/۲	عمومی ۰/۱		۰/۳	٪۱۰	
۵	معادل یابی واژگان بیگانه به فارسی و رعایت هماهنگی و یکنواختی در کل کتاب	عالی ۰/۳	خوب ۰/۲	متوسط ۰/۱	ضعیف ۰		۰/۳	٪۱۰	
۶	ضرورت ترجمه اثر با توجه به منابع موجود در زبان فارسی	بسیار زیاد ۰/۳	زیاد ۰/۲	متوسط ۰/۱	کم ۰		۱/۵	٪۱۰	
۷	حفظ اصالت و مطابقت ترجمه با متن اصلی (ترجمه کتاب به صورت کامل)	بسیار زیاد ۰/۳	زیاد ۰/۲	متوسط ۰/۱	کم ۰		۰/۳	٪۱۰	
۸	انتشارات دانشگاه یا ناشران معتبر دانشگاهی کشور	بلی ۰/۳		خیر ۰			۰/۳	٪۱۰	
۹	حجم کتاب	بیشتر از ۲۰۰ صفحه حداکثر تا ۰/۶	کمتر از ۲۰۰ صفحه حداکثر تا ۰/۳				۰/۶	٪۲۰	
جمع کل									۱۰۰